

[Ваши новости IFCM  
доступны в других  
языках здесь](#)

## Новости IFCM

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМПОЗИУМ ПО ХОРОВОЙ МУЗЫКЕ 2020

Анонсируем выступление ансамбля *The Idea of North*

Команда WSCM2020 рада объявить о том, что отмеченный наградой ARIA австралийский вокальный квинтет *The Idea of North* (Идея Севера) станет частью программы Симпозиума!

Ансамбль, известный своим хорошо проработанным звучанием, неповторимым стилем и веселым нравом, The Idea of North - самая награждаемая и самая любимая современная а капелла группа в Австралии. Их музыка объединяет многие музыкальные жанры, включая джаз, фолк, госпел, поп, классику и комедию.

В арсенале The Idea of North две награды ARIA, ансамбль обладает внушительной местной и международной группой фанатов. Ансамбль записал более 10 альбомов, и кажется, что их уникальный стиль завоевал сердца во всем мире.

Один билет на концерт The Idea of North будет включен в регистрационный пакет на весь симпозиум или его половину (только вторую половину Симпозиума).

«Исполнение а капелла иногда считается минималистичным, но когда вы можете петь и увлекать так, как The Idea of North, музыканты просто мешают», - Джеймс Моррисон

«Потрясающе точные, ангельские и завораживающе сотканые мелодии с красивыми аранжировками»

★★★★★ Они всех порвут!



### НАСЫЩЕННАЯ ЖИЗНЬ ХОРОВ-УЧАСТНИКОВ ВСХМ-2020

Взглянем на то, чем были заняты до недавнего времени некоторые из потрясающих хоров WSCM2020, отправляющихся в Окленд:

- [Камерный хор Хьюстона](#) только что получил свою первую премию "Грэмми"!

- [VOCES8](#) находились в студии и готовились к предстоящему релизу своего ожидаемого альбома *After Silence*.
- [Хоры Гондваны](#) только что завершили свой Фестиваль (Festival of Summer Voices), объединив молодых певцов со всей Австралии в шести ансамблях своего Гондванского Национального Хора.
- Камерный хор Штутгарта ([Kammerchor Stuttgart](#)) выпускает новый альбом с записью “Торжественной мессы” (Missa Solemnis) Бетховена как раз к празднованию его 250-летия #Beethoven250 в этом году.
- [Национальный молодежный хор Великобритании](#) только что объявил, что заказал новое произведение Тэе Масгрейв для их летнего сезона 2020 года. Это произведение вдохновлено стихотворением “по awa” (Реки), написанным новозеландской поэтессой Урсулой Бетел – найдите его в вашей программе WSCM!
- [Молодежный хор Новой Зеландии](#) провел лето, путешествуя по островам Тихого океана, пел и посещал места рождения некоторых участников хора.
- На этой неделе ансамбль [Pop-Up Detmold](#) выпустил свой новый сингл Devil May Care для Spotify.
- [Zürcher Sing-Akademie](#) попала в список на соискание премии «Preis der Deutschen Schallplatten Kritik» со своим диском *Leonore*. Viel Glück!



Robert Simpson, Conductor of the Houston Chamber Choir, with the GRAMMY Award

**ПОРА РЕГИСТРИРОВАТЬСЯ!**

Пришло время действовать, убедить пару друзей присоединиться к вам и зарегистрироваться для участия в меняющем жизнь и карьеру событии - Всемирном симпозиуме по хоровой музыке.

Присоединяйтесь к остальному хоровому миру в Новой Зеландии в июле!

[ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ СЕЙЧАС](#)



Aerial view of Waiheke Island

**WSCM2020 TRADE EXPO**

Выставка Trade Expo - это уникальная возможность продемонстрировать свои продукты и услуги широкой целевой аудитории. Выставка предоставляет возможности для выхода на новые рынки и сети на фестивале, полном международных лидеров, влиятельных людей и покупателей. Выставка на MSCM2020 - событие, которое нельзя пропустить.

Команда Симпозиума усердно работает над тем, чтобы упростить участие в выставках: стандартный набор включает торговый стенд, стол и стулья, а также электричество и, самое важное, Wi-Fi. Участники будут отмечены в престижном каталоге симпозиума, на веб-сайте WSCM2020 и в мобильном приложении событий симпозиума.

Выставка Trade Expo будет открыта в течение всех восьми дней WSCM2020, с субботы 11 июля по субботу 18 июля 2020 года. Пространство для стендов ограничено, поэтому не откладывайте:

[зарегистрируйтесь сейчас, чтобы обеспечить себе место!](#)

## CHOIR FEATURES

### Представляем VOCES8 (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ)

Британский ансамбль [VOCES8](#) дважды выступит в программе WSCM, по разу в каждой части Симпозиума (в воскресенье 12го и во вторник 14 июля 2020 года). WSCM2020 станет дебютом ансамбля в Окленде.

VOCES8 славится своими концертами а капелла и сотрудничеством с ведущими оркестрами, дирижерами и солистами. Имея каталог признанных записей, которые достигли вершины рейтингов в жанре классической музыки, VOCES8 постоянно поддерживает свою известную программу выступлений, в то же время продолжая выпускать записи новой музыки.

Художественный руководитель WSCM2020 Джон Россер говорит: «Получить VOCES8 в программу симпозиума - настоящая удача. Мы не можем дождаться шанса поделиться замечательным звучанием и харизмой этого всемирно известного ансамбля с нашими коллегами, хорами и широкой публикой».

[УЗНАТЬ БОЛЬШЕ ОБ ЭТОМ ХОРЕ](#)



### Знакомьтесь с Камерным хором музыкальной гимназии Стокгольма (ШВЕЦИЯ)

[Stockholms Musikgymnasiums Kammarkör](#), шведский камерный хор средней



школы, возглавляемый Хеленой Стуреборг, гастролировал по Скандинавии и Европе, завоевывая различные награды и места, такие как Европейский Гран-при в Мариборе (2018 г.) и Гран-при в Болгарии (2017 г.).

Они с нетерпением ждут возможности исполнить свои программы,

включающие несколько произведений, написанных специально по заказу для WSCM2020 на тему «Люди и земля | He tangata, He whenua».

[УЗНАТЬ БОЛЬШЕ ОБ ЭТОМ ХОРЕ](#)

### Привет от Музыкального театра Ксара (КАНАДА)

Команда WSCM2020 ждет встречи с [Xara Choral Theatre](#) в Новой Зеландии.

[Посмотрите](#) специальное обращение Кристины Мюррей, художественного руководителя ансамбля и ведущей WSCM2020. (Обратите внимание: зима в Новой Зеландии определенно будет не такой холодной, как эта!)

[УЗНАТЬ БОЛЬШЕ ОБ ЭТОМ ХОРЕ](#)



### ФОКУС НА НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

Если вам нравится дегустация вин, отправляйтесь на остров Вайхеке, красивое и популярное туристическое место всего в 40 минутах езды на пароме от центра Окленда.

Этот потрясающий остров является домом не только для множества роскошных виноградников, но и для великолепных песчаных пляжей и пешеходных маршрутов среди дикого леса.

[Узнать больше](#)



### IFCM В ПОИСКЕ ПЕРЕВОДЧИКОВ

**Международный хоровой бюллетень** (ICB), профессиональный научный журнал, издаваемый **Международной федерацией хоровой музыки (IFCM)**, в поиске добровольцев-переводчиков с английского на французский, с немецкого на французский и с испанского на французский языки. Это хорошая возможность для молодых переводчиков получить опыт. Знания в области хоровой музыки приветствуются, но не являются обязательным требованием. Свяжитесь с выпускающим менеджером ICB **Андреа Анджелини** или подайте заявку [онлайн](#).

### ДИРИЖЁРЫ БЕЗ ГРАНИЦ: ВСТРЕЧА В БЕНИНЕ

Вторая учебная сессия для хоровых дирижеров была проведена в Котону (Бенин) с 25 января по 2 февраля. 18 преподавателей из Федерации Harmonie Cantat, которая была создана не так давно, приняли участие в этом мероприятии и отработали некоторые дирижерские жесты. Участники сессии показали свои новоприобретённые навыки на концерте сводного хора в последний день съезда. 12 хоров из южного региона Бенина смогли поучаствовать в этой учебной сессии. Были обсуждены такие темы, как подготовка партитуры, репетиции, умение слышать голоса в хоре и находить способы среагировать на то, что услышал дирижер, а также работа с проблемами вокальной культуры. Преподаватели были очень мотивированы и выражали свое желание окунуться как можно глубже в эту образовательную программу. Французский институт в Бенине стал одним из партнеров этих курсов. Следующая учебная сессия запланирована на октябрь-ноябрь 2020 года.

**Читайте подробнее на французском языке.** Отчёт на английском языке будет опубликован в апрельском номере ICB.



### ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ХОРОВОГО ПЕНИЯ 2019

Не пропустите фотографии и видеозаписи!

В 2019 году [Всемирный день хорового пения](#) пришлось на второе воскресенье декабря. Помимо шанса выступить на концертах, которые прошли 8 числа, исполнители получили возможность запечатлеть на камеру любое хоровое мероприятие месяца. Это позволило рассказать всему миру о проекте и показать, как он работает. В итоге, было записано 344 хоровых мероприятия из 67 стран. Такого количества стран-участниц проект еще никогда не видел! Для того, чтобы не потерять внимание Международной Федерации Хоровой Музыки (IFCM), фото и видео со Всемирного дня хорового пения 2019 будут выставлены на [страничке в Facebook](#). Не пропустите замечательные материалы со Всемирного дня хорового пения!

### МОЛОДЁЖНЫЙ ХОР МИРА 2020

Отбор хористов завершён: знакомьтесь с МХМ-2020



Заседание международного жюри в связи с сессией Молодежного хора мира (WYC) 2020 состоялось в Бонне, Германия, 28-31 января 2020 года, во главе с организатором сессии, Федеративным молодежным оркестром Германии ([Bundesjugendorchester](#)). Жюри отобрало лучших певцов для этой сессии из более чем 200 кандидатов. После многочасового прослушивания многочисленных записей и оценки заявок жюри выбрало 89 певцов из 41 страны для участия в сессии Молодежного хора мира 2020 года.

Отбор осуществляло международное жюри в составе художественного руководителя сессии WYC 2020 Йорна Хиннерка Андресена и одного представителя жюри от каждой из трех организаций-меценатов Фонда молодежного хора мира: Даниэля Местре от Европейской хоровой

ассоциации «Европа Кантат», Кристиана Грасеса от Международной федерации хоровой музыки (IFCM) и Жеральдин Тутен от Международного молодежного музыкального общества (Jeunesses Musicales International).

В процессе отбора оценивались артистические и музыкальные качества каждого кандидата, продемонстрированные в представленных для прослушивания материалах: диапазон голоса, умение читать с листа, техника вокала, способность подготовить произведение и вокальное исполнение. Кроме того, жюри также принимало во внимание взаимодополняемость голосов для создания однородной группы в каждой секции и для всего хора в целом и, по возможности, чтобы представить разнообразие стран, принимающих участие в Молодежном хоре мира.

Процесс отбора часто был сложным для жюри, и выбранные певцы теперь несут большую ответственность как участники сессии WYC 2020. Многие из неотобранных музыкантов также могли бы стать частью хора; если вас не выбрали, это не умаляет навыки любого из кандидатов. Члены жюри призывают всех певцов продолжить обучение вокалу, чтобы улучшить свои музыкальные способности и выступления, а для тех, чей возраст еще не достиг предельного (26 лет), снова пройти прослушивание в следующем году.

Поздравляем [исполнителей, прошедших отбор!](#)

Спасибо всем кандидатам и рекрутерам WYC 2020!

### АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ХОР 2020

Азиатско-Тихоокеанский Молодежный Хор уникален по своей концепции: он объединяет талантливых молодых певцов и певиц региона возрастом от 18 до 28 лет со всего Азиатско-тихоокеанского региона. В этом году мероприятие пройдет в Куала Лумпур (Малайзия) с 4 по 12 ноября 2020. Прослушивания начнутся в феврале. [Следите за новостями на сайте хора!](#)



**ПЕРВЫЙ ФЕСТИВАЛЬ АФРИКА КАНТАТ, НАЙРОБИ, КЕНИЯ, 22-29 августа 2020 года**

Для более подробной информации посетите [официальный сайт фестиваля](#) или свяжитесь напрямую через [электронную почту](#).

Приезжайте в Найроби и почувствуйте все многообразие хоровой музыки из разных регионов Африки и многих других стран! Jambo Kenya!



**НОВОСТИ ЧЛЕНОВ-ОСНОВАТЕЛЕЙ IFCM**

**НОВОСТИ ЯПОНСКОЙ ХОРОВОЙ АССОЦИАЦИИ**

Образовательная хоровая программа для молодых музыкантов из Японии. 9 встреча Японской Хоровой Ассоциации Молодых Музыкантов (Japan Choral Association Youth Choir (JCAYC)), четырёхдневный образовательный съезд пройдёт в Нагасаки с 24 по 28 марта 2020 года с участием приглашённого дирижёра, Найджела Шорта (Nigel Short), Великобритания, бывшего участника ансамблей *The Tallis Scholars* и *The King's Singers*, дирижёра хора-лауреата *Tenebrae*.

- Места проведения: университет Нагасаки (Nagasaki University), концертный зал Sogakudo, капелла старшей школы Kassui в Нагасаки.
- Национальные организаторы: Хоровая Ассоциация Япония (Japan Choral Association (JCA)), The Asahi Shimbun
- Местные организаторы: Хоровая Ассоциация Нагасаки (Nagasaki Choral Association (NCA))
- Партнёры: Британский Совет (British Council)

Подробная информация здесь: [website](#)

### ЕВРОПЕЙСКАЯ ХОРОВАЯ АССОЦИАЦИЯ «ЕВРОПА КАНТАТ»

#### Самоучители, руководства и настольные книги – источники вдохновения для хоровых организаций

Европейская хоровая ассоциация «Европа кантат» при поддержке большого количества партнёров со всей Европы подготовила серию самоучителей, руководств и настольных книг в рамках различных проектов, реализованных при финансовой поддержке ЕС.

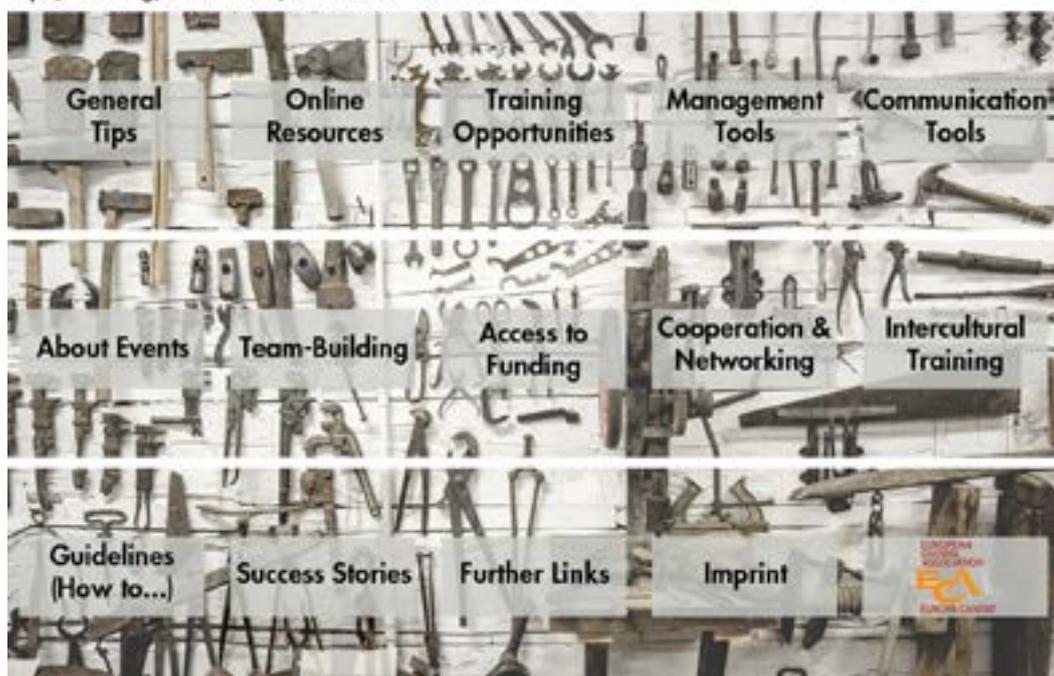
Руководства будут регулярно обновляться и касаются таких тем, как:

- Как сделать совместное пение инструментом интеграции
- Разнообразные обучающие мероприятия для профессионалов
- Как организовать малобюджетный хоровой фестиваль.
- Материалы для лидеров в области культуры о том, как встроить Цели Устойчивого Развития (SDGs) ООН в их работу
- и многие другие.

Руководства и самоучители можно найти [здесь](#).

#### What is this toolbox?

Tips, training, resources, tools and more



### АМЕРИКАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ДИРИЖЕРОВ ХОРОВ (АСДА)

[2-й Национальный симпозиум по исследованиям в области хорового пения](#) – 1-2 мая (Атланта, Джорджия).

[Летний форум композиторов хоровой музыки](#) – 22-29 июня 2020 г. (Лихайский университет, Вифлеем, Пенсильвания). Подать заявку на участие уже можно на сайте <http://composers-forum.lehighchoralarts.com/>

[Конференция по руководству хором NextDirection](#) – 6-10 июля 2020 г. (О-Клэр, Висконсин). Регистрация открыта и продлится до 30 марта 2020 года  
• NextDirection Вирджиния – 28-31 июля 2020 г. (Вирджиния-Бич, Вирджиния)

### **Национальная конференция ACDA – 17-20 марта 2021 г. (Даллас, Техас)**

- Прослушивания хоров-участников на Национальную конференцию ACDA 2021 начнутся 1 февраля 2020 года и продлятся до 15 апреля 2020. Порядок участия описан [здесь](#).
- Предложения для круглых столов по интересам (Interest Sessions) для Национальной конференции ACDA 2021 принимаются с 1 февраля по 31 марта 2020 года. Информация и требования изложены [здесь](#).

## НОВОСТИ ЧЛЕНОВ IFCM

### НОВОСТИ CARUS-VERLAG

#### Новый журнал CARUS 1/2020

Дважды в год журнал CARUS рассказывает читателям об интересных событиях и темах современного хорового сообщества. Свежий выпуск за январь 2020 можно прочитать [онлайн!](#)

### РАСКАЖИТЕ МИРУ О СВОЕМ ХОРОВОМ МЕРОПРИЯТИИ ПРИ ПОМОЩИ ПЛАТФОРМЫ ICB И НАШИХ САЙТОВ!

Просмотреть доступные места для вашей рекламы можно по следующим ссылкам: <http://ifcm.net/> и <http://icb.ifcm.net/> также как раз в квартал на платформах ICB and eICB. Тарифы и размеры доступных рекламных мест указаны в [форме для бронирования](#).

Воспользуйтесь преимуществом популярности наших сайтов и медиа для продвижения ваших хоровых мероприятий!

### WHAT'S GOING ON IN OUR CHORAL WORLD IN MARCH AND APRIL 2020

11-15 марта: Римский музыкальный фестиваль 2020, Италия –

[www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)

12-16 марта: 26-й Парижский международный хоровой фестиваль, Франция –

<https://www.music-and-friends.com>, [www.musiccontact.com](http://www.musiccontact.com)

13-15 марта: 9-й международный Гданьский хоровой фестиваль, Польша –

[www.gdanskfestival.pl](http://www.gdanskfestival.pl)

13-16 марта: хоровой фестиваль “Discover Puerto Rico”, Понсе, Пуэрто-Рико –

[www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

19-23 марта: Дублинский международный хоровой фестиваль, Ирландия –

[www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

19-23 марта: 13-й конкурс вокальных ансамблей «Фукусима», Фукусима,

Япония – [www.vocalensemble.jp/en/](http://www.vocalensemble.jp/en/)

19-23 марта: Фестиваль Дружбы и Братства, Рим, Италия –

[www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

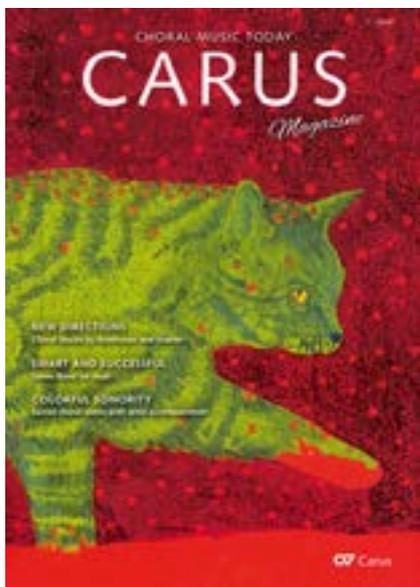
25-29 марта: фестиваль “Young Prague”, Прага, Чехия –

[www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

26-29 марта: ON STAGE в Вероне от Interkultur, Италия –

<https://www.interkultur.com/>

27-29 марта: 23-й международный хоровой фестиваль-конкурс «Радуга» им.



- И.В. Рогановой в Санкт-Петербурге, Россия – [www.petersburgfestival.com](http://www.petersburgfestival.com)  
 1-5 апреля: Музыкальный фестиваль на Истрии 2020, Пореч, Хорватия - <https://www.mrf-musicfestivals.com/>  
 4-8 апреля: Vox Lucensis, Международный хоровой конкурс, Лукка, Италия - <https://www.interkultur.com/>  
 5-9 апреля: 16-й Международный хоровой конкурс, Рива-дель-Гарда, Италия - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)  
 6-9 апреля: Семинар в Барселоне «Пасхальная неделя и религиозная хоровая музыка», Испания - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)  
 10-17 апреля: Международный фестиваль имени Комитаса, Ереван, Армения - <https://www.facebook.com/komitas.komitasfest.5>  
 15-19 апреля: Voices & Wine, Альба, Италия - <https://www.interkultur.com/>  
 15-18 апреля: Международный хоровой конкурс, Верона, Италия - <http://www.music-contact.com/>  
 16-18 и 22-25 апреля: 18-й Фестиваль Primavera (Весенний Фестиваль), Монтекатини-Терме, Тоскана, Италия - [www.feniarco.it](http://www.feniarco.it)  
 16-19 апреля: 6-й Международный хоровой фестиваль для детей и молодежи «StimmenKlangRaum», Веймар, Германия - [www.schola-cantorum-weimar.de](http://www.schola-cantorum-weimar.de)  
 18-20 апреля: 3-й Международный музыкальный фестиваль Микеланджело, Флоренция, Италия - [www.florencechoral.com](http://www.florencechoral.com)  
 23-26 апреля: Словакия Кантат, Братислава, Словацкая Республика - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)  
 23-26 апреля: 10-й Международный хоровой фестиваль Messiah, Зальцбург, Австрия - <https://messiah-chorfestival-salzburg.jimdo.com/>  
 29 апреля - 3 мая: 66-й Международный хоровой фестиваль в Корке, Ирландия - [www.corkchoral.ie](http://www.corkchoral.ie)  
 29 апреля - 3 мая: Музыкальный фестиваль в Коста Барселоне, Испания - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)  
 29 апреля - 3 мая: 15-й Международный хоровой конкурс и фестиваль, Бад-Ишль, Австрия - <https://www.interkultur.com/>  
 30 апреля: Европейская премия для хоровых композиторов 2020, Европа - [www.esa-es.org](http://www.esa-es.org) или [www.EuropeanChoralAssociation.org](http://www.EuropeanChoralAssociation.org)  
 30 апреля - 4 мая: 68-й Европейский музыкальный молодежный фестиваль, Неерпельт, Бельгия - [www.emj.be](http://www.emj.be)  
 30 апреля - 4 мая: Международный фестиваль Verona Garda Estate, Верона, Брешиа, Мантуя, Виченца, Италия - [www.festivalveronagardaestate.eu](http://www.festivalveronagardaestate.eu)

Перевод на русский язык подготовлен Юлией Разживиной, Татьяной Фетисовой, Викторией Ивановой и Анной Бобриковой. [Присоединиться к команде переводчиков хоровых материалов на русский язык.](#)